

# Éléments de prononciation de l'espagnol

## à l'usage des choristes

### Accent tonique

Dans la prononciation de l'espagnol, la voix appuie sur telle ou telle syllabe : c'est l'accent tonique. L'accent tonique tombe sur la dernière ou l'avant dernière, rarement sur l'antépénultième.

S'il n'y a pas d'indication écrite, il faut accentuer :

- L'avant-dernière syllabe si le mot est terminé par une voyelle, un **n** ou un **s**
- La dernière syllabe si le mot est terminé par une consonne autre que **n** ou **s**

L'accent écrit permet de distinguer deux mots de fonctions différentes :

*ou* = conjonction, *où* = pronom relatif - *él* = pronom "lui", - *el* = article "le"

Toutes les lettres se prononcent en espagnol en général. Trois exceptions :

- le **u** ne se prononce pas dans les groupes **qui, que, gui, gue**
- le **d** ne se prononce pas à la fin d'un mot : *Madrid* = *Madri*
- le **j** ne se prononce pas à la fin d'un mot : *reloj* = *reló*

### Voyelles

**a, i, o** comme en français

**e** = *é*

**o** = *ou*

Quelle que soit leur position ces voyelles conservent toujours le même son.

Diphthongues : chaque voyelle se prononce distinctement

### Consonnes

L'espagnol possède trois consonnes de plus que le français : **ch, il, ñ**

Les consonnes se prononcent comme en français, sauf :

**c** - devant **a, o, u** se prononce comme le **c** français devant ces mêmes voyelles

- devant **e** et **i**, se prononce comme le **th** anglais (mettre la langue entre le bout des dents).

**ch** se prononce *tch* : *chico* = *tchico*

**g** - devant **a, o, u** se prononce comme le **g** français devant ces mêmes voyelles

- devant **e** et **i**, se prononce comme la **j** espagnole (voir plus bas).

**h** toujours muet

**j** le son en est inconnu en français. Une sorte de **r** très guttural. (cf. en allemand *Woche*)

**il** se prononce comme notre *ill*

**ñ** se prononce comme *gn*

**r** - au début d'un mot, ou précédé de **n, l** ou **s** : se prononce du bout de la langue que l'on roule plusieurs fois !

- s'il est situé entre deux voyelles, ou suivi d'une consonne, on le roulera qu'une fois

- doublé, du bout de la langue que l'on roule plusieurs fois !

**s** jamais doublé dans l'écriture, se prononce comme deux **s** français : **ss**

**v** se prononce comme le **b**

**w** se prononce comme le **b**

**x** - devant une consonne, se prononce comme le **s**

- devant deux voyelles, se prononce **gs**

**y** se prononce comme *ill*

**z** se prononce comme le **c** devant **e** et **i**

-----  
*Nota :*

*Ces rudiments de prononciation n'ont pas la prétention de permettre une expression correcte. Ils ont pour but de permettre une bonne interprétation d'œuvres musicales en espagnol*